



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate : 4 mars 2013**

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE L'OUVERTURE DE L'EXPOSITION EGALITE DES FEMMES 2013 AU  
CAPITOLE D'ETAT**

***L'exposition mettra en lumière le rôle des New Yorkaises dans l'arrêt de la discrimination sur le lieu de travail et la promotion de l'égalité économique pour les femmes.***

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui l'ouverture de l'exposition Egalité des Femmes 2013. L'exposition met l'accent sur les luttes pour l'égalité économique que les femmes ont menées depuis les années 1820 jusqu'aux années 1980. Le Gouverneur a visité l'exposition avec les membres de la coalition de l'Égalité des Femmes de l'État de New York. L'évènement, situé dans la Salle de Guerre (War Room), fait partie d'une initiative en cours pour créer des expositions de qualité de musée qui sont présentées au public au Capitole d'Etat.

« Les femmes de l'Etat de New York ont toujours fait œuvre de pionnières dans la poursuite de l'égalité et de la justice dans notre nation, » a déclaré le Gouverneur Cuomo. « En tant que berceau du mouvement des droits des femmes en 1848, il est important que nous puissions continuer cette tradition en nous efforçant d'atteindre l'égalité des femmes dans tous les domaines de la société. En organisant des efforts, des actions gouvernementales ou en brisant des plafonds de verre dans les professions historiquement dominées par les hommes, les femmes présentées dans cette exposition représentent le meilleur de la tradition de chef de file national de notre Etat pour faire progresser l'égalité et la justice économique. J'encourage tous les New Yorkais à visiter l'exposition au Capitole et partager notre reconnaissance envers ces femmes extraordinaires. »

L'exposition présente les défis que les femmes au travail ont relevé depuis les premiers jours de la Révolution industrielle, en passant par la Guerre civile, la Grande Dépression et la Deuxième Guerre mondiale, jusqu'au 20<sup>ème</sup> siècle. Les évènements de chaque période, comme les premières grèves des couturières dans la Ville de New York, le diplôme de la première femme médecin de la nation et l'incendie de l'usine Triangle Shirtwaist Factory, donneront aux visiteurs une vue du contexte de l'évolution des luttes pour l'égalité sur le lieu de travail.

En plus des descriptions courtes de chaque période, l'exposition présentera aussi des biographies de certaines femmes influentes, qui ont aidé à façonner la lutte pour l'égalité. Les biographies et

French

descriptions seront accompagnées d'une exposition d'objets historiques en lien avec le thème de l'exposition.

Les femmes présentées dans l'exposition :

- Lavinia Wright, co-leader de la première grève des couturières
- Louise Mitchell, co-leader de la première grève des couturières
- Jane Hunt, organisatrice de la Convention de Seneca Falls
- Dr. Mary Edwards Walker, seule femme à recevoir la médaille d'honneur du Congrès
- Belva Ann Lockwood, première femme avocate et militante politique
- Rose Schneiderman, défenseur des travailleurs de l'usine Triangle Shirtwaist Factory
- Belle Moskowitz, militante des réformes sociales et conseillère auprès du Gouverneur Al Smith
- Frances Perkins, première femme membre du Cabinet américain, et Secrétaire du Travail sous les Présidents Roosevelt et Truman
- Eleanor Roosevelt, Première Dame de la transformation et militante des droits civiques
- Pauline Newman, organisatrice du mouvement syndical des femmes dans l'Etat de New York
- Kate Mullaney, fondatrice du Syndicat Collar Laundry Union à Troy, Etat de New York
- Luisa Moreno, défenseur des droits des travailleurs immigrés
- Mary McLeod Bethune, militante des droits de la communauté des Africains Américains

Exemples d'objets historiques présentés :

- Machine à coudre de l'incendie de l'usine Triangle Shirtwaist Factory
- Propagande de ratification ERA (Equal Rights Amendment)
- Lettre de Clara Barton
- Copie originale de la *Déclaration des Sentiments* de 1848 de Seneca Falls
- Uniforme WAVES de la marine américaine
- Première loi sur les droits de propriété des femmes dans l'Etat de New York

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Etat de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418